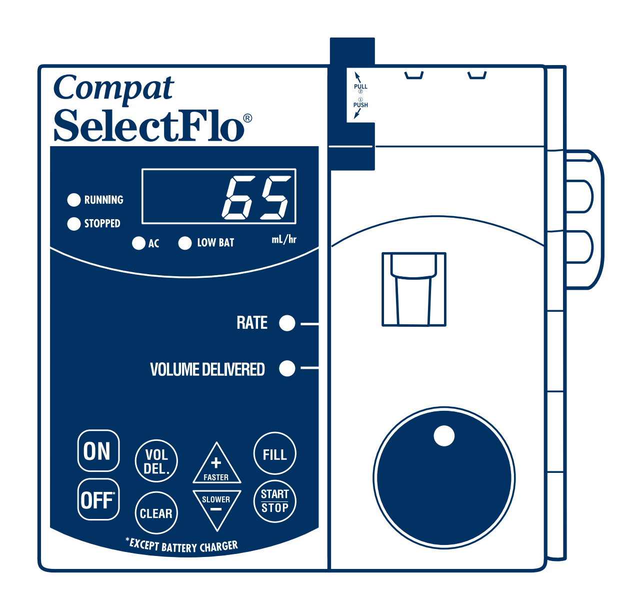




ENTERAL DELIVERY SYSTEM

Operating Instructions

For Model Number

9522041 / 199245 COMPAT SelectFlo® Enteral Delivery Pump and Memory

Compat®

SYSTÈME D'ALIMENTATION ENTÉRALE

Guide d'utilisation

Pour le modèle numéro

9522041 / 199245 Pompe d'alimentation entérale COMPAT^MD SelectFlo^MC

Compat®

SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN ENTERAL

Instrucciones de operación

Para el modelo número

9522041 / 199245 Bomba de administración enteral COMPAT SelectFlo®



Table of Contents

COMPAT SelectFlo® Enteral Delivery Pump

NOT FOR PARENTERAL USE
INTENDED EXCLUSIVELY FOR ENTERAL TUBE FEEDING FORMULAS.

For More Information

Contact your local Nestlé HealthCare Nutrition Sales Representative or call Customer Service from anywhere in the U.S. and Canada 1-877-338-4238.
Monday–Friday 8:00 a.m.–4:30 p.m. Central Standard Time

Pump is not intended for neonatal use.
Caution: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed healthcare practitioner.

Table des matières

Pompe d'alimentation entérale COMPAT[MD] SelectFlo[MC]

NE PAS UTILISER POUR L'ALIMENTATION PARENTÉRALE
À UTILISER EXCLUSIVEMENT AVEC LES PRÉPARATIONS POUR ALIMENTATION ENTÉRALE PAR SONDE.

Pour plus d'information

Communiquez avec votre représentant Nestlé Nutrition et Santé local ou appelez le service à la clientèle au 1-877-338-4238 n'importe quel endroit au Canada ou aux États-Unis.
Heures d'ouverture : 8 h à 16 h 30, heure normale du Centre, du lundi au vendredi

La pompe ne doit pas être utilisée pour les soins néonataux.
Attention : En vertu de la loi fédérale, cet appareil ne doit être vendu que par un médecin ou sur l'ordre d'un professionnel de la santé agréé.

Índice

Bomba de administración enteral COMPAT SelectFlo®

NO APTA PARA USO PARENTERAL
PARA USO EXCLUSIVO CON FÓRMULAS DE ALIMENTACIÓN ENTERAL POR SONDAS.

Para obtener más información

Póngase en contacto con el representante local de ventas de Nestlé HealthCare Nutrition o llame al Servicio al cliente desde cualquier parte de EE.UU. y Canadá al 1-877-338-4238.
De lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m., horario de la zona central

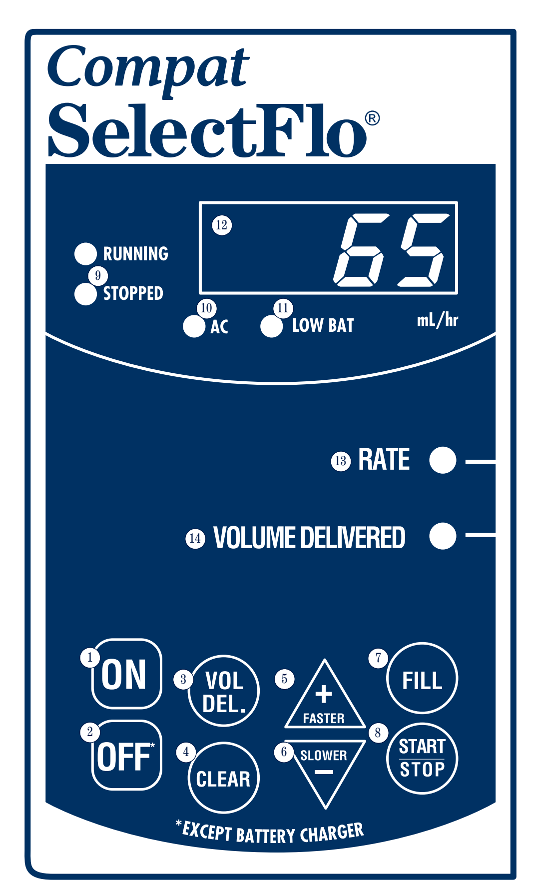
La bomba no es apta para uso neonatal.
Precaución: Según las leyes federales, la venta de este dispositivo debe ser realizada o solicitada por un profesional de la salud matriculado.



Introduction

The COMPAT SelectFlo® Enteral Delivery Pump is an easy to use, portable pump for the administration of all enteral feeding solutions. Key features of this device include:

- **Latched Door**
  Reduces the likelihood of accidental dislodgement of sets and enables immediate detection of a free flow condition.
- **Automatic Priming**
  Frees up nurse to perform other bedside duties.
- **Ease of Use**
  Feeding parameters are easily displayed.
- **Versatility**
  Formula Rate adjustable in 1 mL/hr increments from 1–295.
- **Lightweight and Portable**
  The unit is 5.1 pounds, and can clamp to any IV pole.
- **Ease of Maintenance**
  The fire resistant plastic case and sealed control panel prevent fluid leakage and allow cleaning with any mild soap.
- **Easily Understood Alarms**
  Low Battery, Set Error and Flow Error for detecting empty container or occluded line.
- **2 ½ Minute Hold Alarm**
- **Low Occlusion Pressure**
  20 p.s.i. maximum occlusion allows for safe use with any enteral feeding tube.
- **Volume Delivered**
  For ease of tracking what has been administered when continuous feeding is desired, or over several feedings when intermittent feeding is necessary.
- **Memory Retention**
  of Infusion Rate and Volume Delivered even after unit is turned off. Settings are automatically recalled when the pump is turned back on.
- **Adjustable Alarm Volume**
- **Built-in Pole Clamp**
- **Luer Adapter Cap Holder**
- **Serviceability**
  Self-diagnostic mode allows for complete circuitry check when the pump is turned on.



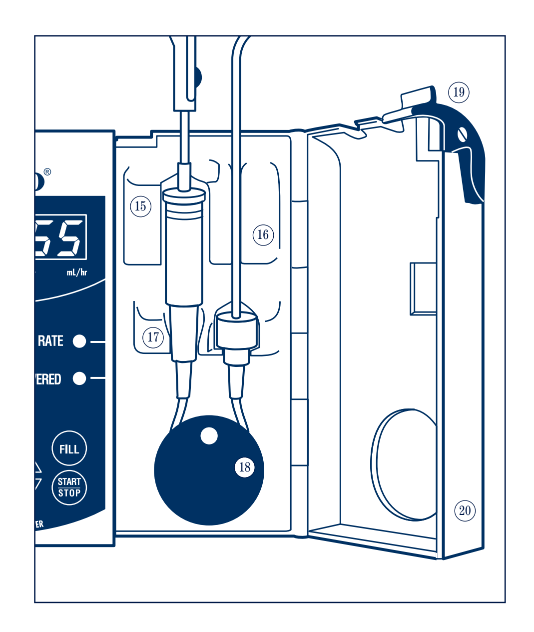
Keypad Controls

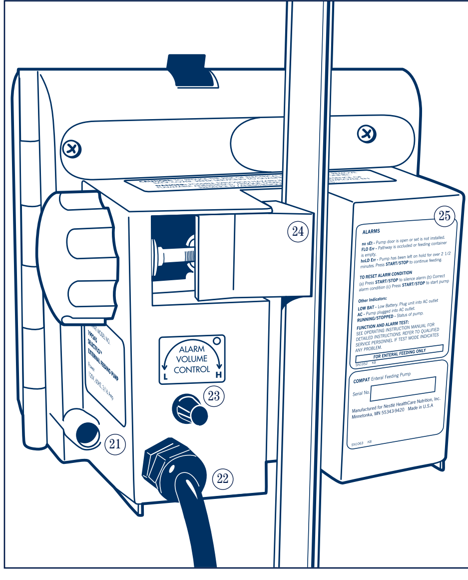
1. **ON**, applies power to unit.
2. **OFF**, turns power off except to battery charger.
3. **VOL. DEL.**, press to display volume of formula delivered.
4. **CLEAR,** clears volume delivered to “0”.
5. ▲ increases flow rate when pressed and held.
6. ▼ decreases flow rate when pressed and held.
7. **FILL,** automatically fills the administration set with formula.
8. **START/STOP,** alternately starts and stops the pump and silences the alarm.

Function Indicator Displays

9. **RUNNING/STOPPED,** green RUNNING light indicates the pump is delivering formula. Red STOPPED light indicates the pump is stopped.
10. **AC,** indicates the unit is plugged into an AC outlet.
11. **LOW BAT,** indicates when the battery charge is below performance level.
12. **Display panel,** indicates selected parameter.
13. **RATE,** green RATE light indicates that the number in the display panel is the feeding rate.
14. **VOLUME DELIVERED,** green VOLUME DELIVERED light indicates that the number in the display is the amount of formula delivered.

Controls (cont.)





15. **Flow Sensors and Drip Chamber Guide**
16. **Tubing Guide**
17. **Drip Chamber Brackets**
18. **Rotary Peristaltic Pump Mechanism**
19. **Door Latch**
20. **Door**
21. **Luer Adapter Cap Holder**
22. **Power Cord**
23. **Alarm Volume Control**
24. **Pole Clamp**
25. **Directions (side panel also)**

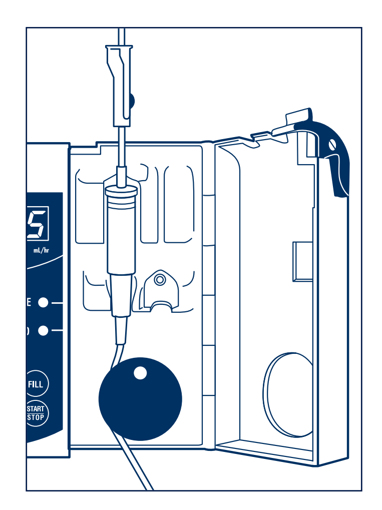


DIAGRAM 1

Open pump door by pushing, then pulling door latch, insert pump set drip chamber into drip chamber bracket.

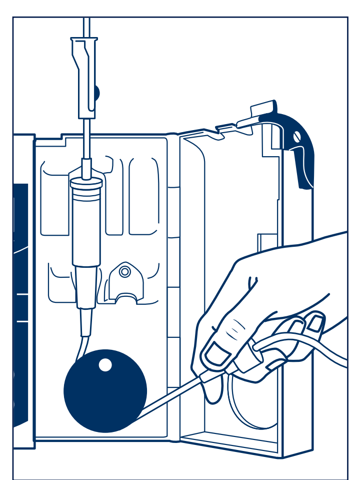


DIAGRAM 2

Assemble silicone tubing around rotor.

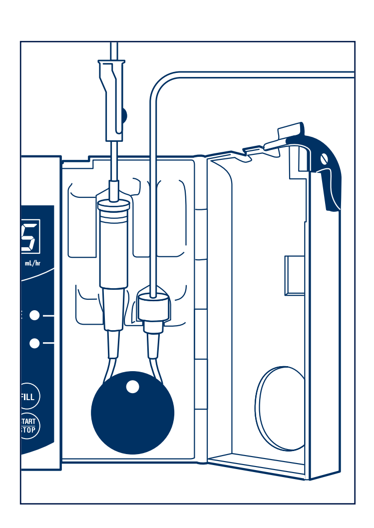


DIAGRAM 3

Insert pump adapter into bridge and place tubing into tubing guide. Close door.

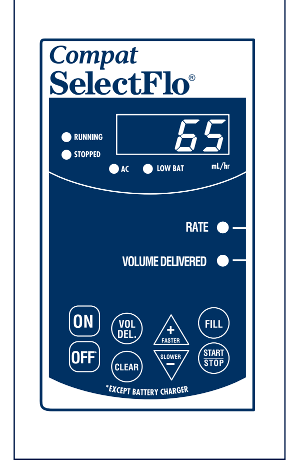


DIAGRAM 4

Press ON to activate pump. Press ▲ (FASTER) or ▼ (SLOWER) until the desired setting is displayed. Clear Volume Delivered if necessary.

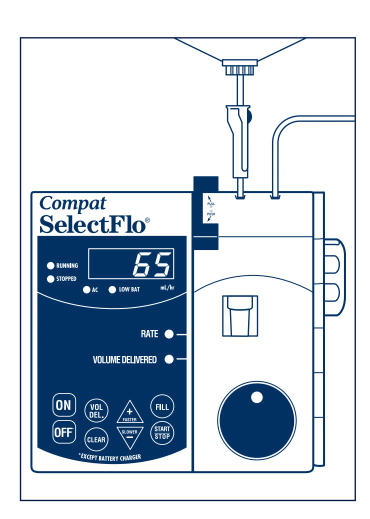


DIAGRAM 5

Completely assembled pump set.

Plug power cord into a 120 VAC, 60 Hz. three wire grounded outlet.

Assemble Delivery Set

1. Open pump door by pushing/pulling door latch.
2. Prepare and hang the delivery set from an IV pole.
3. Insert delivery set drip chamber into drip chamber guide (roller clamp should be closed) (Diagram 1).
4. Assemble silicone tubing around the rotor (Diagram 2).
5. Insert pump adapter into bridge and place tubing into tubing guide (Diagram 3).
6. Close pump door.

Check Pump Settings

1. Press ON—alarm will sound briefly and display '8'8'8'8. The pump has memory, and will scroll through the parameters and display the previous settings. It will return to flashing the Infusion Rate (Diagram 4).
2. Check the Infusion Rate. To change, press ▲ (FASTER) or ▼ (SLOWER) until desired rate is displayed.
3. Check Volume Delivered. Press VOL DEL. until Volume Delivered is indicated on the display panel. If desired, this can be reset to zero by pressing CLEAR.

Auto Filling

1. Open the roller clamp on the SelectFlo delivery set. Remove the luer adapter cap from the delivery set, and place the cap in the luer adapter cap holder available on the pump.
2. Press the FILL key for automatic priming of the delivery set. The display will show the word FILL, and the rotor will begin to turn to indicate the unit is priming. Fill the entire line. The prime cycle takes approximately 2 minutes. The pump will audibly alarm and flash the infusion rate when filling is complete. (Note: Automatic filling may result in a small amount of formula being expelled beyond the luer adapter on the delivery set.)

Gravity Fill

1. Follow steps 1–3 listed under **Assemble Delivery Set.**
2. Next, remove adapter cap from the delivery set, and place the cap in the adapter holder available on the pump. Open the roller clamp and fill the entire line with formula. Close the roller clamp.
3. Proceed to steps 4–6 under **Assemble Delivery Set.**
4. Complete steps 1–3 under **Check Pump Settings.**

Begin Feeding

1. Connect the delivery set to the patient's feeding tube.
2. Press START/STOP to start the pump.
3. OFF will turn off the pump at any time (Infusion Rate and Volume Delivered are retained).

Operating Instructions (cont.)
How to Modify Pump Settings

To change the Infusion Rate

1. Press START/STOP to stop the pump.
2. Enter a new infusion rate by pressing ▲ (increase) or ▼ (decrease) until the desired rate is displayed.

To clear Volume Delivered

Volume Delivered is primarily intended to monitor formula delivered when intermittent feedings are required.

1. Press START/STOP to stop the pump if running.
2. Press VOL DEL until Volume Delivered light is lit.
3. Press CLEAR.

Note

Pressing the START/STOP key after the alarm condition is identified will silence the alarm and return pump to hold mode.

AC

Indicates the pump is operating on electrical power. The pump should be left plugged into an AC outlet whenever practical. No audible alarm will sound.

Running/Stopped

Indicates the status of the pump.

Low Battery (LOW BAT)

This is activated when the battery is run down. After 15 minutes, this light will flash, an audible alarm will sound and the pump will stop. Whenever the LOW BAT light is on, the pump should be plugged into an AC outlet, and normal feeding may continue. To avoid degrading battery life it is important not to run down the battery. The battery recharges anytime the pump is connected to an AC outlet, regardless of whether the pump is running.

Flow Error (FLO Err)

Under these conditions the pump stops, an alarm sounds and is displayed as 'FLO Err.' One of the following conditions may apply:

Possible Condition	Corrective Action
1. Feeding container is empty	1. Refill container or start new administration set
2. An occlusion has caused delivery to stop	2. Identify point of occlusion
3. Drip chamber is overfilled	3. Insert new administration set
4. Drip chamber walls are severely coated with formula	4. Manipulate chamber to clear drops in sensor path
5. Sensors in drip chamber bracket need cleaning	5. Clean sensor with isopropyl alcohol
6. Drip chamber is improperly placed	6. Reposition drip chamber

No Set (no SEt)

If the door is not closed and latched securely, no set is loaded on the pump, or a proper COMPAT SelectFlo® set is not used, the alarm message 'no SEt' will be displayed.

Correct by loading an appropriate COMPAT SelectFlo delivery set, close and latch the door, and press START/STOP.

Hold error (hoLd Err)

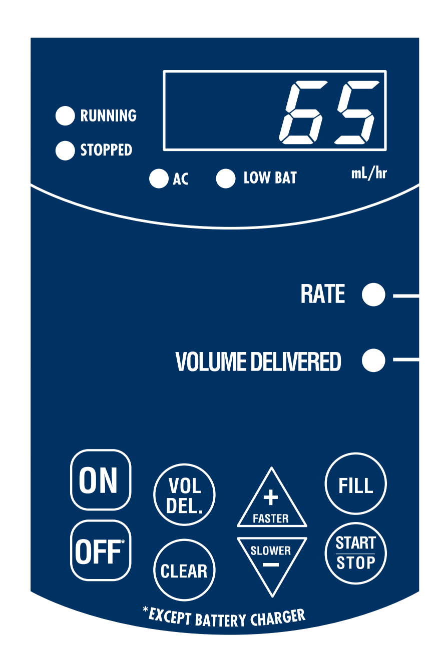
If pump is left on hold and START/STOP is not pressed within 2 1/2 minutes, this alarm will be activated and 'hoLd Err' will be displayed. Press START/STOP button twice to extend the hold for another 2 1/2 minutes; or press once to restart the feeding pump.

COMPAT® Enteral Delivery Pumps are reliable electromechanical devices. As with any mechanical device, problems may occur. The following tips will help you correct the minor in-service problems that may arise.

TROUBLESHOOTING GUIDE

SITUATION	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
• Low battery alarm activated • **(LOW BAT)** illuminated	• Battery charge is below performance level	• Plug cord into AC outlet
• **(FLO Err)** alarm activated	• Feeding container is empty	• Replace or refill feeding container
	• Occlusion is restricting flow	• Identify point of occlusion and free up - Pump Set • kinked tubing • blocked tubing • closed roller clamp - Feeding tube - Feeding container
	• Drip chamber not properly placed in pump	• Reposition drip chamber
	• Drip chamber walls coated with formula drops or condensation in sensor path	• Manipulate chamber to clear drops or condensation in sensor path
	• Flow sensors housing need cleaning	• Clean with cotton swab dampened with isopropyl alcohol
• **(hold Err)** Pump is left on hold	• Pump is on hold for more than 2 1/2 minutes	• Press START/STOP button
• **(No SEt)** Alarm activated	• Door not closed and latched	• Examine tubing for proper placement, close door
	• Wrong set is used	• Load an appropriate set
	• Set is not properly in place	• Assemble tubing properly around pump rotor. Close and latch door

Specifications



Type of Device	Volumetric enteral feeding pump
Mechanism	Rotary Peristaltic
Infusion Rate	1–295 mL/hr in 1 mL increments
Accuracy	± 10% of selected flow rate
Occlusion Pressure	Does not exceed 20 p.s.i.
Battery	Sealed lead acid Rechargeable Automatically recharges when connected to an AC outlet Recharge time is 12 hours from complete discharge to full recharge Operating time is 10 hours at 100 mL/hour (fully charged battery) (Charge unit fully every 6 months)
Dimension	6.4" High x 6.4" Wide x 5.0" Deep
Weight	5.1 pounds
Case Material	Fire and impact resistant plastic
Power Requirement	120V∿, 187 mA, 60 Hz
Operating Temperature	10°–40°C (50°–104°F) 75% R.H. non-condensing
Storage Temperature	0°–50°C (32°–122°F) 95% R.H. non-condensing
Type of Protection Against Electrical Shock	Class 1, Internally Powered Equipment
Degree of Protection Against Electrical Shock	Type BF
Degree of Protection Against Ingress of Fluids	Ordinary Equipment – IPX0

Symbols on Pump and Accessories

The following symbols may be found on the pump:



Refer to Accompanying Documents



Alternating Current



Type BF Protection (degree of protection against electrical shock—there is no conductive connection to the patient)



Medical Electrical Equipment

1) Classified with respect to electrical shock, fire and mechanical hazards in accordance with UL60601-1
2) Classified with respect to electrical shock, fire, mechanical and other specified hazards in accordance with CAN/CSA C22.2 No. 601.1

Self Test

The major functions of the pump may be tested by the following steps:

1. Turn the pump on by pressing the ON key.
2. '8'8'8'8 will be displayed immediately. While this is displayed, press and simultaneously hold the ▲ and ▼ keys for 4 seconds.
3. After 4 seconds, an audible alarm will sound, and the screen will display '**teSt**' momentarily, and then all eights ('8'8'8'8).
4. The pump rotor should begin to turn. To test the visual alarms, press either CLEAR, ▲, ▼, FILL, VOL DEL, or START/STOP. When any of these keys are pressed or the sensor is momentarily blocked, all visual alarm indicators should light, an audible alarm will sound, and the rotor will halt momentarily.
5. Any failure indicates a service check should be performed. See the Factory Service section for instructions on where to send the pump.
6. Turn the pump off by pressing the OFF key.

Factory Service

In the event a pump requires servicing, contact your Nestlé HealthCare Nutrition Sales Representative or call Customer Service for instructions from anywhere in the U.S. and Canada at 1-877-338-4238. All service work should be performed by authorized personnel only. Unauthorized repairs void warranty (see section on limited warranty).

Safety and Warnings

NOT FOR PARENTERAL USE
INTENDED EXCLUSIVELY FOR ENTERAL TUBE FEEDING FORMULAS.

Do not use this device near flammable anesthetics, it is a possible explosion hazard.

This device is designed to minimize the effects of uncontrolled electromagnetic interference and other types of interference from external sources. Avoid use of other equipment that may cause erratic operation or degradation in the performance of this device.

If the integrity of the external protective conductor in the installation is in doubt, equipment shall be operated from its internal electrical power source.

Limited Warranty

Nestlé HealthCare Nutrition warrants the COMPAT® Enteral Feeding Pump against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of one (1) year from date of delivery. This warranty is valid only to the original purchaser and does not extend to any product or part thereof which has been subjected to accident, abuse, alteration, misuse, or which has not been operated and maintained in accordance with prescribed instructions. This warranty shall not apply if the product has been repaired by anyone other than an authorized service representative of Nestlé HealthCare Nutrition.

Nestlé HealthCare Nutrition reserves the right to repair or replace (at its option) any pump which fails to meet the foregoing warranty.

This warranty is in lieu of all other warranties expressed or implied including, without limitation, warranties of merchantability and of fitness for a particular purpose.

Cleaning

Caution

Always disconnect the pump from the AC outlet before cleaning to avoid electric shock hazard.

Using a cloth or sponge, clean the pump housing and rotor regularly with warm soapy water. (Prolonged exposure to alcohol, household detergents or strong cleansers can result in damage to pump housing.)

Clean drip sensors with cotton swabs and isopropyl alcohol.

Disinfecting

If it is necessary to disinfect the entire pump, the following is recommended:

General Disinfectants
- Cidex®
- pHisohex®
- Hibiclens®
- Isopropyl alcohol

AIDS and Hepatitis Disinfectants
- 10% concentration of 5.25% sodium hypochlorite (household bleach)

Tuberculosis Disinfectants
- 70% concentration of isopropyl alcohol

After application of these disinfecting agents, allow to air dry. It should be noted that these recommendations should not be substituted for official procedures that may differ among institutions. To determine the proper procedure in a particular institution, contact the Infection Control Department.

Do not autoclave. Do not immerse pump in cleaning solutions. Delivery sets are for single use only. Do not clean and reuse.

Cidex®, pHisohex® and Hibiclens® are trademarks of their respective companies

COMPAT® Enteral Delivery System

COMPAT® Pumps

9517455 / 199235	Compat® Enteral Delivery Pump with Dose Limit
9522041 / 199245	Compat SelectFlo® Portable Pump featuring Latched Door
9521437 / 199255	Compat DualFlo® Enteral Delivery Pump with Hydration Feature

COMPAT® Delivery Sets

Gravity Sets

9516074 / 199216	1000 mL Twist Cap Vinyl Bag with Gravity Set

For use with the 9517455 / 199235 Compat® pump and 9522041 / 199245 Compat SelectFlo® pump

9521433 / 199507	Pump Set with in line “Y” Adapter and Piercing Spike
9519810 / 199547	Pump Set with in line “Y” Adapter and 1000 mL Vinyl Bag
9519805 / 199312	500 mL Baggle Semi-Rigid Container with Pump Set
9522610 / 199707	SpikeRight™ Piercing Spike with in line “Y” Adapter and preattached Pump Set

For use with the 9521437 / 199255 Compat DualFlo® pump

9521429 / 199407	DualFlo Piercing Spike and 1000 mL Vinyl Water Bag
9521430 / 199447	DualFlo 1000 mL Formula Vinyl Bag and 1000 mL Vinyl Water Bag
9521434 / 199607	DualFlo with SpikeRight™ Piercing Spike and 1000mL Vinyl Water Bag

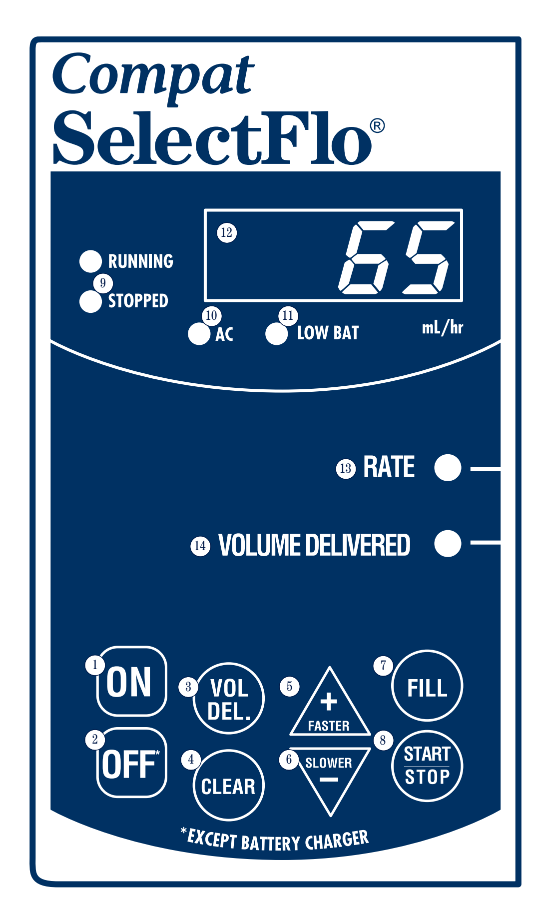
For More Information

Call your Nestlé HealthCare Nutrition Sales Representative or Customer Service at 1-877-338-4238.

La pompe d'alimentation entérale COMPAT[MD] SelectFlo[MC] est une pompe portative facile à utiliser pour l'administration de toutes les solutions d'alimentation entérale. Les principales fonctions de cet appareil sont :

- **Porte verrouillable**
  Réduit le risque de détachement accidentel des dispositifs et permet la détection immédiate d'un problème d'écoulement direct.
- **Remplissage automatique**
  Libère l'infirmière pour lui permettre d'effectuer d'autres tâches au chevet du patient.
- **Facilité d'emploi**
  Les paramètres d'alimentation sont facilement affichés.
- **Polyvalence**
  Le débit d'écoulement de la formule est réglable en paliers de 1 mL/h entre 1 et 295.
- **Légère et portative**
  L'appareil pèse 2,3 kilos (5,1 livres) et peut être rattaché à n'importe quelle potence pour intraveineuse.
- **Facilité d'entretien**
  Le boîtier en plastique et le panneau de contrôle étanche empêchent les fuites de fluide et peuvent être nettoyés avec n'importe quel savon doux.
- **Alarmes claires**
  Batterie faible (LOW BAT), erreur liée au dispositif (No SEt) et erreur d'écoulement (FLO Err) pour la détection d'un contenant vide ou d'une canalisation obstruée.
- **Alarme sur mise en attente excédant 2 ½ minutes**
- **Faible pression d'occlusion**
  Pression d'occlusion maximale de 20 lb/po² permettant d'utiliser sans risque l'appareil avec n'importe quel tube d'alimentation entérale.
- **Volume administré**
  Facilite le suivi de la quantité cumulative administrée lorsqu'une alimentation en continu est désirée, ou lorsque plusieurs alimentations intermittentes sont requises.
- **Mémorisation**
  du débit d'administration et du volume administré même après la mise hors tension de l'unité. Les paramètres sont automatiquement rappelés dès que la pompe est remise sous tension.
- **Volume d'alarme réglable**
- **Serre-potence intégré**
- **Porte-bouchon pour adaptateur Luer**
- **Facilité de service**
  Le mode d'auto-diagnostic lance une vérification complète des circuits lors de la mise sous tension de la pompe.

Commandes

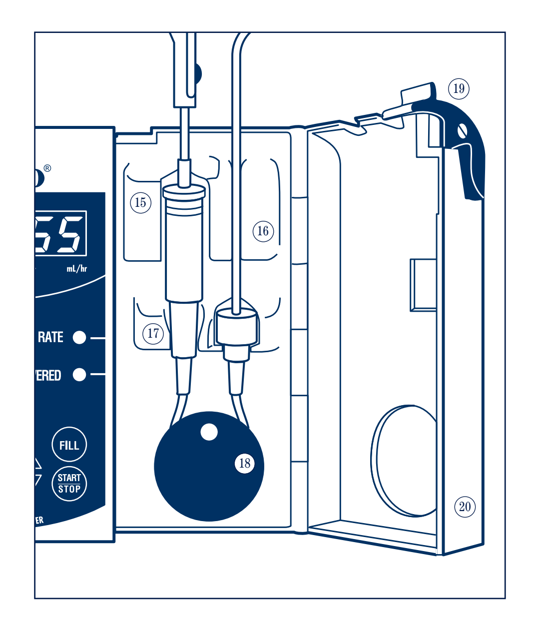


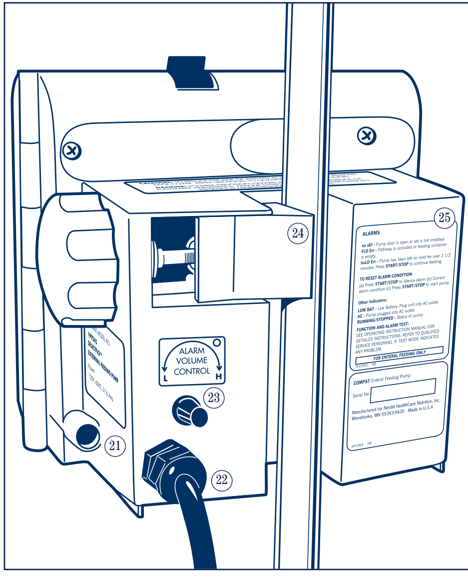
Commandes au clavier

1. **ON** Mise sous tension de l'unité.
2. **OFF** Mise hors tension; le chargeur de batterie demeure sous tension.
3. **VOL. DEL.** Affichage du volume de formule administré
4. **CLEAR** Remise à zéro (0) du volume administré.
5. ▲ Augmentation du débit quand l'utilisateur maintient la touche enfoncée.
6. ▼ Réduction du débit quand l'utilisateur maintient la touche enfoncée.
7. **FILL** Remplissage automatique du dispositif d'alimentation avec la formule.
8. **START/STOP** Démarrage et arrêt de la pompe en alternance, et désactivation de l'alarme.

Voyants de fonctions

9. **RUNNING/STOPPED** Le voyant RUNNING vert indique que la pompe administre la formule. Le voyant STOPPED rouge indique que la pompe est arrêtée.
10. **AC** Indique que l'unité est branchée dans une prise c.a.
11. **LOW BAT** Indique que la charge de la batterie est inférieure au niveau optimal.
12. **Écran** Indique le paramètre sélectionné.
13. **RATE** Le voyant RATE vert indique que la valeur affichée à l'écran est le débit d'alimentation.
14. **VOLUME DELIVERED** Le voyant VOLUME DELIVERED vert indique que la valeur affichée à l'écran est la quantité de formule administrée.





15. **Détecteurs de débit et guide de chambre compte-gouttes**
16. **Guide-tube**
17. **Supports de la chambre compte-gouttes**
18. **Mécanisme péristaltique rotatif de la pompe**
19. **Verrou de la porte**
20. **Porte**
21. **Porte-bouchon pour adaptateur Luer**
22. **Cordon d'alimentation**
23. **Commande de volume des alarmes**
24. **Serre-potence**
25. **Mode d'emploi (sur le panneau latéral également)**

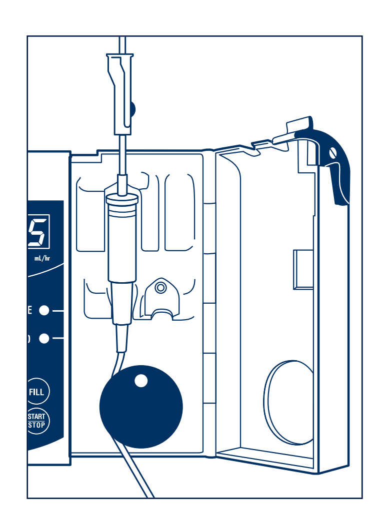


DIAGRAMME 1

Ouvrez la porte de la pompe en tirant sur le loquet de la porte, insérez la chambre compte-gouttes du dispositif de pompe dans le support de chambre compte-goutte.

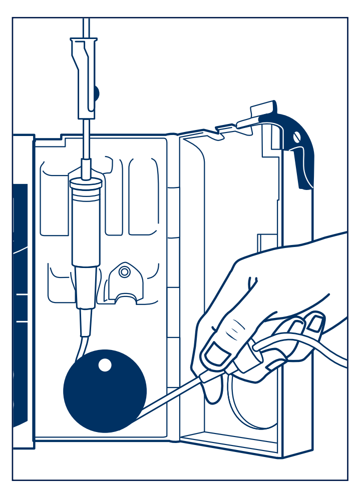


DIAGRAMME 2

Installez le tube en silicone autour du rotor.

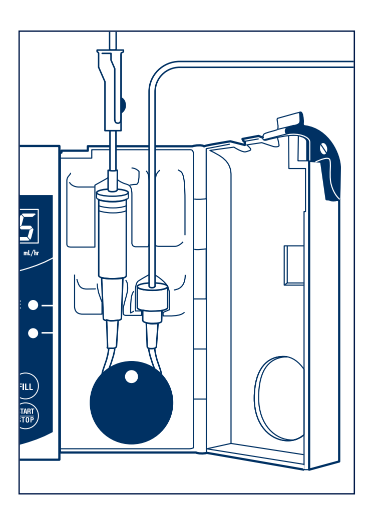


DIAGRAMME 3

Insérez l’adaptateur de la pompe dans le pont et placez le tube dans le guide-tube. Fermez la porte.

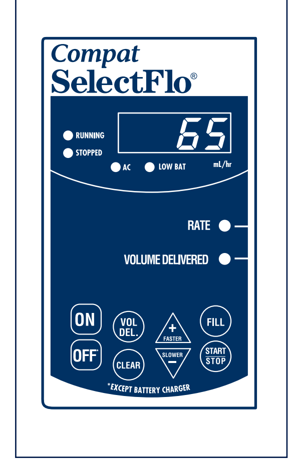


DIAGRAMME 4

Appuyez sur ON pour activer la pompe. Appuyez sur ▲ (PLUS RAPIDE) ou ▼ (PLUS LENT) jusqu’à ce que vous obteniez le paramètre désiré. Si nécessaire, remettez Volume Delivered à zéro.

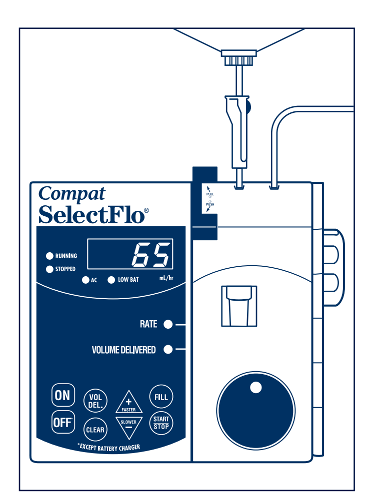


DIAGRAMME 5

Dispositif de pompe complètement assemblé.

Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique trifilaire avec borne de mise à la terre de 120 V c.a., 60 Hz.

Assemblage du dispositif d'administration

1. Ouvrez la porte de la pompe en poussant/tirant le loquet.
2. Préparez et accrochez le dispositif d'administration sur une potence pour intraveineuse.
3. Insérez la chambre compte-gouttes du dispositif d'administration dans le guide de chambre compte-gouttes (la pince à roulette doit être fermée) (DIAGRAMME 1).
4. Montez le tube en silicone autour du rotor (DIAGRAMME 2).
5. Insérez l'adaptateur de la pompe dans le pont et placez le tube dans le guide-tube (DIAGRAMME 3).
6. Fermez la porte de la pompe.

Vérification des paramètres de la pompe

1. Appuyez sur ON. Une alarme retentit brièvement et l'appareil affiche **8888** La pompe est dotée d'une mémoire; les paramètres antérieurs sont rappelés et affichés. L'écran affiche ensuite le débit d'administration (DIAGRAMME 4) en mode clignotant.
2. Vérifiez le débit d'administration. Pour le modifier, appuyez sur ▲ (PLUS RAPIDE) ou ▼ (PLUS LENT) jusqu'à ce que le débit désiré soit affiché.
3. Vérifiez le volume administré. Appuyez sur VOL DEL jusqu'à ce que le volume administré soit indiqué sur l'afficheur. Au besoin, remettez ce paramètre à 0 en appuyant sur CLEAR.

Autoremplissage

1. Ouvrez la pince à roulette sur le dispositif d'administration SelectFlo. Retirez le bouchon de l'adaptateur Luer du dispositif d'administration, et placez le capuchon sur le porte-bouchon de l'adaptateur Luer sur la pompe.
2. Appuyez sur la touche FILL pour remplissage automatique du dispositif d'administration. Le mot FILL sera affiché, et le rotor commencera à tourner pour indiquer que remplissage est en cours. Remplissez toute la canalisation. Le cycle remplissage dure environ 2 minutes. La pompe émet une alarme sonore et fait clignoter le débit d'administration lorsque le remplissage est terminé. (Remarque: Le remplissage automatique peut entraîner la décharge d'une petite quantité de formule au-delà de l'adaptateur Luer sur le dispositif d'administration.)

Remplissage par gravité

1. Effectuez les étapes 1 à 3 sous la rubrique **Assemblage du dispositif d'administration.**
2. Ensuite, retirez le bouchon de l'adaptateur Luer du dispositif d'administration, et placez le bouchon dans le porte-bouchon sur la pompe. Ouvrez la pince à roulette et remplissez toute la canalisation. Fermez la pince à roulette.
3. Effectuez les étapes 4 à 6 sous **Assemblage du dispositif d'administration.**
4. Effectuez les étapes 1 à 3 sous **Vérification des paramètres de la pompe.**

Commencez l'alimentation

1. Connectez le dispositif d'administration au tube d'alimentation du patient.
2. Appuyez sur START/STOP pour démarrer la pompe.
3. Appuyez sur OFF pour arrêter la pompe en tout temps (le débit et le volume administré sont mémorisés).

Guide d'utilisation (suite)
Comment modifier les paramètres de la pompe

Pour changer le débit

1. Appuyez sur START/STOP pour arrêter la pompe.
2. Entrez un nouveau débit d'administration en appuyant sur ▲ (augmenter) ou ▼ (diminuer) jusqu'à ce que le débit désiré soit affiché.

Pour remettre à zéro le volume administré

Le volume administré a pour fonction principale de surveiller la quantité de formule administrée lorsque l'alimentation doit se faire de façon intermittente.

1. Appuyez sur START/STOP pour arrêter la pompe si elle est en marche.
2. Appuyez sur VOL DEL jusqu'à ce que le voyant Volume Delivered s'allume.
3. Appuyez sur CLEAR.

Remarques

Appuyez sur la touche START/HOLD après avoir identifié le problème afin de désactiver l'alarme et de remettre la pompe en mode d'attente.

AC

Indique que la pompe est alimentée par le courant secteur. La pompe doit autant que possible demeurer branchée dans une prise de courant c.a. Aucune alarme sonore ne retentira.

Running/Stopped

Indique l'état de la pompe.

Batterie faible (LOW BAT)

Ce voyant est activé lorsque la batterie est déchargée. Au bout de 15 minutes, ce voyant clignotera, une alarme sonore retentira et la pompe s'arrêtera. Dès que le voyant LOW BAT s'allume, la pompe doit être branchée dans une prise de courant c.a. pour que l'alimentation se poursuive normalement. Pour prolonger la vie de la batterie, il est important de ne pas la laisser se décharger complètement. Peu importe que la pompe soit sous tension ou hors tension, la batterie se rechargera dès que la pompe sera branchée dans une prise c.a.

Erreur d'écoulement (FLO Err)

En cas de problème d'écoulement, la pompe s'arrête, une alarme retentit et « FLO Err»est affiché. Cette alarme peut indiquer l'un des problèmes suivants :

Condition possible

1. Le contenant d'alimentation est vide
2. Une occlusion a interrompu l'alimentation
3. Trop-plein de la chambre compte-gouttes
4. Une importante quantité de formule recouvre les parois de la chambre compte-gouttes
5. Les détecteurs du support de la chambre compte-gouttes doivent être nettoyés
6. La chambre compte-gouttes est mal positionnée

Mesures correctives

1. Remplissez le contenant ou insérez un nouveau dispositif d'administration.
2. Identifiez le point d'occlusion
3. Insérez un nouveau dispositif d'administration
4. Manipulez la chambre de manière à éliminer les gouttes sur le chemin du détecteur
5. Nettoyez le détecteur avec de l'alcool isopropylique
6. Remettez la chambre compte-gouttes en place

Pas de dispositif (no SEt)

Si la porte n'est pas bien fermée et verrouillée, si aucun dispositif n'est installé sur la pompe, ou si le dispositif installé n'est pas un COMPAT[MD] SelectFlo[MC] approprié, le message d'alarme « **no SEt** » sera affiché.

Pour corriger le problème, chargez un dispositif d'administration COMPAT[MD] SelectFlo[MC] approprié, fermez et verrouillez la porte, puis appuyez sur START/STOP.

Erreur de mise en attente (hoLd Err)

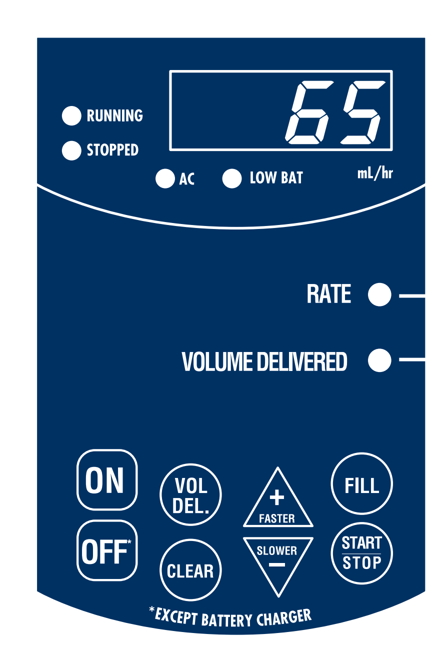
Si la pompe demeure en attente et que l'utilisateur n'appuie pas sur START/STOP dans les 2 1/2 minutes qui suivent, cette alarme sera activée et le message « **hoLd Err** » sera affiché. Appuyez deux fois sur le bouton START/STOP pour prolonger la mise en attente d'un autre 2 1/2 minutes, ou appuyez une seule fois pour redémarrer la pompe d'alimentation.

Dépannage

Les pompes d'alimentation entérale COMPAT® sont des appareils électromécaniques fiables. Cependant, comme avec tous les autres dispositifs électromécaniques, des problèmes peuvent survenir. Les conseils suivants vous aideront à corriger les problèmes mineurs éventuels durant l'utilisation.

GUIDE DE DÉPANNAGE		
Situation	**Cause possible**	**Solution**
• Alarme de batterie faible activée • Voyant **(LOW BAT)** allumé	• La charge de la batterie est inférieure au niveau optimal	• Branchez le cordon dans la prise de courant
• Alarme **(FLO Err)** activée	• Le contenant d'alimentation est vide	• Remplacez ou remplissez de nouveau le contenant
	• Une occlusion empêche la circulation du fluide	• Identifiez et dégagez le point d'occlusion - Dispositif de pompe • tube déformé • tube bloqué • pince à roulette f ermée - Tube d'alimentation - Contenant d'alimentation
	• La chambre compte-gouttes n'est pas bien placée dans la pompe	• Remettez la chambre compte-gouttes en place
	• Il y a des gouttes de formule sur les parois de la chambre compte-gouttes, ou de la condensation sur le chemin des détecteurs	• Manipulez la chambre de manière à éliminer les gouttes ou la condensation sur le chemin de détection
	• Le boîtier des détecteurs de débit doit être nettoyé	• Nettoyez avec un coton-tige humecté d'alcool isopropylique
• **(HoLd Err)** La pompe demeure en attente	• La pompe est en attente depuis plus de 2 1/2 minutes	• Appuyez sur la touche START/STOP.
• Alarme **(No SEt)** activée	• La porte n'est pas fermée et verrouillée	• Assurez-vous que le tube est bien positionné, fermez la porte
	• Le dispositif utilisé est inapproprié.	• Installez un dispositif approprié
	• Le dispositif utilisé est inapproprié.	• Installez le tube correctement autour du rotor de la pompe. Fermez et verrouillez la porte.

Caractéristiques



Type d'appareil	Pompe d'alimentation entérale volumétrique
Mécanisme	Péristaltique rotatif
Débit d'administration	1 à 295 mL/h en paliers de 1 mL
Précision	± 10 % du débit sélectionné
Pression d'occlusion	N'excède pas 20 lb/po²
Batterie	Batterie au plomb-acide scellée Rechargeable Recharge automatique lorsque l'appareil est branché dans une prise c.a. Recharge complète de la batterie à plat : 12 heures Autonomie de 10 heures à 100 mL/h (batterie complètement chargée) (Recharger complètement l'unité tous les 6 mois)
Dimensions – unité	16,25 cm (6,4 po) de hauteur x 16,25 cm (6,4 po) de largeur x 12,7 cm (5,0 po) de profondeur
Poids	2,3 kilos (5,1 livres)
Matériau du boîtier	Plastique résistant au feu et aux coups
Alimentation requise	120 V ∿ , 187 mA, 60 Hz
Température de fonctionnement	10° – 40°C (50° – 104°F) 75 % HR sans condensation
Température d'entreposage	0° – 50°C (32° – 122°F) 95 % HR sans condensation
Type de protection contre les chocs électriques	Classe 1, Équipement à alimentation interne
Degré de protection contre les chocs électriques	Type BF
Degré de protection contre la pénétration de fluides	Équipement ordinaire – IPX0

Symboles sur la pompe et les accessoires

Les symboles suivants peuvent être présents sur la pompe :



Se reporter à la documentation d'accompagnement



Courant alternatif



Protection de type BF (degré de protection contre les chocs électriques - il n'y a aucune connexion conductrice vers le patient)



Équipement électrique médical

1) Classé conforme à la norme UL60601-1 relativement aux risques de chocs électriques, d'incendie et de défauts mécaniques
2) Classé conforme à la norme CAN/CSA C22.2 No. 601.1 relativement aux risques de chocs électriques, d'incendie, de défauts mécaniques et autres risques particuliers.

Autotest

Vous pouvez tester les principales fonctions de la pompe en effectuant les étapes suivantes :

1. Mettez la pompe sous tension en appuyant sur la touche ON.
2. **8888** sera immédiatement affiché. Appuyez alors simultanément sur les touches ▲ et ▼ pendant 4 secondes.
3. Au bout de 4 secondes, une alarme sonore retentira, et le mot « **teSt** » sera temporairement affiché, puis remplacé par des huit (**8888**).
4. Le rotor de la pompe devrait commencer à tourner. Pour tester les alarmes visuelles, appuyez tour à tour sur CLEAR, ▲, ▼, FILL, VOL DEL et START/STOP. Quand vous appuyez sur l'une de ces touches, ou si le détecteur est temporairement bloqué, tous les voyants d'alarme s'allument, une alarme sonore retentit, et le rotor s'arrête momentanément.
5. Si ce n'est pas le cas, l'appareil doit faire l'objet d'une vérification de service. Reportez-vous à la section Réparation en usine pour savoir où envoyer la pompe.
6. Mettez la pompe hors tension en appuyant sur la touche OFF.

Réparation en usine

Si une pompe doit être réparée, communiquez avec votre représentant Nestlé Nutrition et Santé local ou appelez le service à la clientèle au 1-877-338-4238 de n'importe quel endroit au Canada ou aux États-Unis. Tous les travaux de réparation doivent être effectués exclusivement par du personnel autorisé. Les réparations non autorisées invalident la garantie (voir la section portant sur la garantie limitée).

Sécurité et avertissements

NE PAS UTILISER POUR L'ALIMENTATION PARENTÉRALE
À UTILISER EXCLUSIVEMENT AVEC LES PRÉPARATIONS POUR ALIMENTATION ENTÉRALE PAR SONDE.

N'utilisez pas cet appareil à proximité d'anesthésiques inflammables; cela entraînerait un risque d'explosion.

Cet appareil est conçu pour minimiser les effets de l'interférence électromagnétique non contrôlée et des autres types d'interférences provenant de sources externes. Évitez d'utiliser d'autres équipements pouvant entraîner un fonctionnement irrégulier ou une détérioration de la performance de cet appareil.

Si l'intégrité du conducteur de protection externe de l'installation est en doute, l'appareil doit être alimenté à partir de sa source d'alimentation électrique interne.

Garantie limitée

Nestlé Nutrition et Santé garantit la pompe d'alimentation entérale COMPAT® contre les défauts de matériel et de fabrication dans des conditions d'utilisation et de service normales pour une période d'un (1) an à partir de la date de livraison. Cette garantie est valide seulement pour l'acheteur initial et ne s'applique à aucun produit ni aucun de ses composants ayant été soumis à un accident, un usage abusif, une modification ou un mauvais usage, ou n'ayant pas été utilisé et entretenu conformément au mode d'emploi. Cette garantie sera nulle si le produit a été réparé par quiconque n'est pas un représentant autorisé de Nestlé Nutrition et Santé. Nestlé Nutrition et Santé se réserve le droit de réparer ou remplacer (à sa discrétion) toute pompe qui n'est pas conforme aux dispositions précédentes de la garantie.

Cette garantie remplace toute autre garantie expresse ou implicite, y compris et sans s'y limiter, les garanties de valeur marchande ou d'aptitude à un usage particulier.

Nettoyage

Attention

Toujours débrancher la pompe de la prise de courant avant de la nettoyer afin d'éviter les chocs électriques.

Nettoyer régulièrement le boîtier et le rotor de la pompe avec un chiffon ou une éponge et de l'eau chaude savonneuse. (Une exposition prolongée à l'alcool, aux détergents domestiques ou aux nettoyants puissants peut endommager le boîtier de la pompe.)

Nettoyer les détecteurs compte-gouttes avec des cotons-tiges imbibés d'alcool isopropylique.

Désinfection

S'il est nécessaire de désinfecter toute la pompe, les produits suivants sont recommandés :

Désinfectants d'usage général

- Cidex®
- pHisohex®
- Hibiclens®
- Alcool isopropylique

Désinfectants contre le SIDA et l'hépatite

- En concentration de 10 %, eau de Javel domestique contenant 5,25 % d'hypochlorite de sodium

Désinfectants contre la tuberculose

- Concentration de 70 % d'alcool isopropylique

Après avoir appliqué ces agents désinfectants, laisser sécher l'appareil à l'air. Il est important de souligner que ces recommandations ne doivent pas se substituer aux procédures officielles en place dans les différents établissements. Afin de déterminer la procédure appropriée dans un établissement donné, communiquer avec son service de contrôle des infections.

Ne pas utiliser d'autoclave. Ne pas immerger la pompe dans des solutions nettoyantes.

Les dispositifs d'administration sont à usage unique seulement. Ne pas nettoyer et réutiliser.

Système d’alimentation entérale COMPAT®

Pompes COMPAT®

9517455 / 199235	Pompe d’alimentation entérale avec dose limite
9522041 / 199245	Pompe d'alimentation enterale portative Compat^MD SelectFlo^MC avec porte verrouillée
9521437 / 199255	Pompe d’alimentation entérale Compat^MD DualFlo^MC avec fonction d’hydratation

Dispositifs d’alimentation COMPAT®

Dispositifs d’alimentation par gravité

9516074 / 199216	Ensemble gravité avec sac en vinyle de 1000 mL pour alimentation entérale avec dispositif d’administration intégré

À utiliser avec les pompes COMPAT^MD 9517455 / 199235 et COMPAT^MD SelectFlo^MC 9522041 / 199245

9521433 / 199507	Dispositif de pompe COMPAT avec adaptateur en « Y » et fiche perforante
9519810 / 199547	Dispositif de pompe avec adaptateur en « Y » et sac en vinyle de 1000 mL
9522610 / 199707	Dispositif de pompe avec adaptateur en « Y » et fiche perforante SpikeRight
9519805 / 199312	Contenant Baggle semi-rigide de 500 mL avec dispositif de pompe intégré

À utiliser avec la pompe DualFlo^MC 9521437 / 199255

9521429 / 199407	Fiche perforante et sac d’eau en vinyle de 1000 mL DualFlo^MC
9521430 / 199447	Sac de formule en vinyle de 1000 mL et sac d’eau en vinyle de 1000 mL DualFlo^MC
9521434 / 199607	Fiche perforante DualFlo SpikeRight™ et sac d'eau en vinyle de 1000 mL

Pour plus de renseignements, appelez

votre représentant Nestlé Nutrition et Santé local ou le service à la clientèle au 1-877-338-4238.

Introducción

La bomba de administración enteral COMPAT SelectFlo® es una bomba portátil, fácil de usar, para la administración de todas las soluciones de alimentación enteral. Las funciones clave de este dispositivo incluyen lo siguiente:

- **Puerta con pestillo**
  Reduce la probabilidad de que los equipos se salgan accidentalmente y permite la detección inmediata de una condición de flujo libre.
- **Cebadura automática**
  Deja libre al personal de enfermería para que realice otras actividades relacionadas con el paciente.
- **Facilidad de uso**
  Los parámetros de alimentación se visualizan fácilmente.
- **Versatilidad**
  La Tasa de fórmula puede ajustarse en incrementos de 1 mL/hr, de 1 a 295.
- **Liviana y portátil**
  La unidad pesa 5,1 libras y puede sujetarse a cualquier portasueros.
- **Facilidad de mantenimiento**
  La caja de plástico ignífugo y el panel de control sellado evitan la pérdida de fluidos y permiten la limpieza con cualquier jabón suave.
- **Alarmas fáciles de comprender**
  Batería baja, error de equipo y error de flujo para detectar contenedores vacíos o tuberías ocluidas.
- **Alarma de espera de 2 1/2 Minutos**
- **Baja presión de oclusión**
  La oclusión a 20 p.s.i. como máximo permite la utilización segura con cualquier sonda de alimentación enteral.
- **Volumen administrado**
  Para facilitar el seguimiento de lo que se ha administrado cuando se desea una alimentación continua, o de varias alimentaciones, cuando resulta necesario realizar una alimentación intermitente.
- **Retención de la memoria**
  de la Tasa de infusión y el Volumen administrado, incluso luego de apagar la unidad. Cuando se vuelve a encender la bomba se recuperan automáticamente los parámetros.
- **Volumen de alarma ajustable**
- **Abrazadera integrada para portasueros**
- **Soporte para la tapa adaptadora Luer**
- **Facilidad de mantenimiento técnico**
  El modo de autodiagnóstico permite realizar una verificación completa del sistema de circuitos cuando la bomba está encendida.

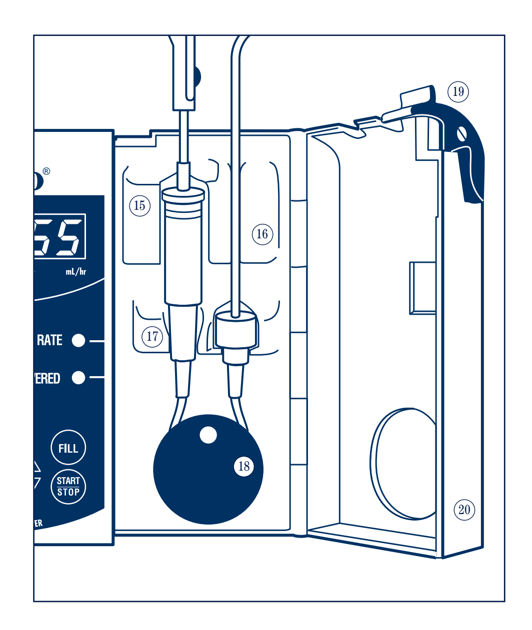
Controles del teclado

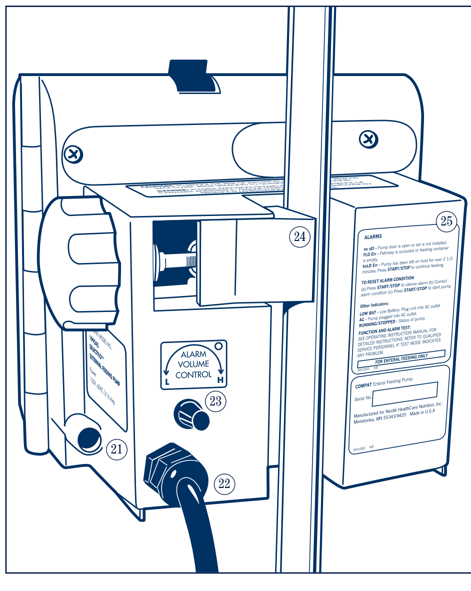
1. **ON (Encendido)**, enciende la unidad.
2. **OFF (Apagado)**, apaga la unidad con excepción del cargador de la batería.
3. **VOL. DEL. (Volumen administrado)**, al presionarlo se visualiza el volumen administrado de fórmula.
4. **CLEAR (Borrar),** borra el volumen administrado y lo vuelve a "0."
5. ▲ aumenta la tasa de flujo cuando se lo mantiene presionado.
6. ▼ disminuye la tasa de flujo cuando se lo mantiene presionado.
7. **FILL (Llenar),** llena automáticamente el equipo de administración con fórmula.
8. **START/STOP (Iniciar/detener),** arranca y detiene alternativamente la bomba y silencia la alarma.

Indicadores de funciones

9. **RUNNING/STOPPED (Funcionamiento/detenida),** la luz RUNNING verde indica que la bomba está administrando la fórmula. La luz STOPPED roja indica que la bomba está detenida.
10. **AC (CA),** indica que la unidad está conectada a un tomacorriente de CA.
11. **LOW BAT (Batería baja),** indica el momento en el que la carga de la batería está por debajo del nivel de rendimiento.
12. **Panel de visualización,** indica el parámetro seleccionado.
13. **RATE (Tasa),** la luz RATE verde indica que el número que aparece en el panel de visualización es la velocidad de alimentación.
14. **VOLUME DELIVERED (Volumen administrado),** la luz VOLUME DELIVERED verde indica que el número que aparece en pantalla es la cantidad de fórmula administrada.

Controles (cont.)





15. Guía para los Detectores de flujo y la Cámara de goteo
16. Guía de tuberías
17. Abrazadera para la Cámara de goteo
18. Mecanismo de la bomba peri-stáltica rotativa
19. Pestillo de la puerta
20. Puerta
21. Soporte para la tapa adapta-dora Luer
22. Cable de alimentación
23. Control de volumen de la alar-ma
24. Abrazadera para portasueros
25. Instrucciones (también en el panel lateral)

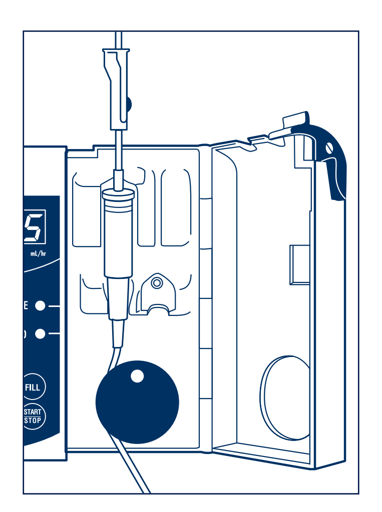


DIAGRAMA 1

Empuje y luego tire del pestillo para abrir la puerta e inserte la cámara de goteo del equipo para la bomba en la abrazadera para la cámara de goteo.

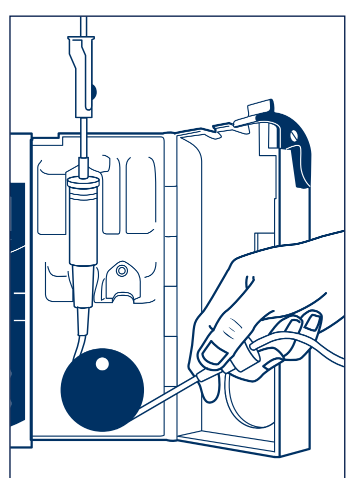


DIAGRAMA 2

Monte las tuberías de silicona alrededor del rotor.

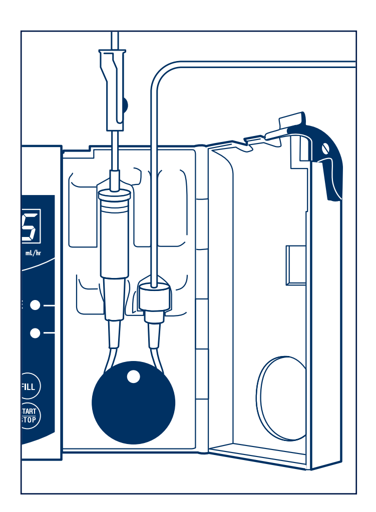


DIAGRAMA 3

Inserte el adaptador de la bomba en el puente y coloque la tubería en la guía para tuberías. Cierre la puerta.

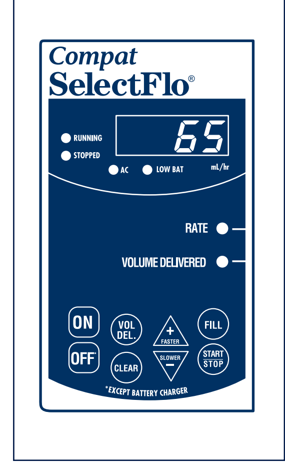


DIAGRAMA 4

Presione ON para activar la bomba. Presione ▲ (FASTER, más rápido) o ▼ (SLOWER, más lento) hasta que aparezca el parámetro deseado. Si fuera necesario, borre el volumen administrado.

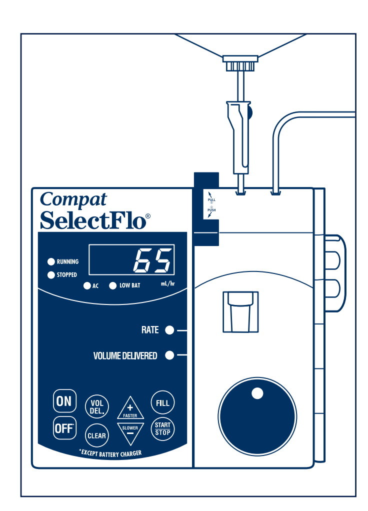


DIAGRAMA 5

Equipo de la bomba completamente montado.

Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente de tres hilos de 120 VCA y 60 Hz., con conexión a tierra.

Monte el equipo de administración

1. Empuje/tire del pestillo para abrir la puerta de la bomba.
2. Prepare el equipo de administración y cuélguelo de un portasueros.
3. Inserte la cámara de goteo del equipo de administración en la guía para la cámara de goteo (la pinza de rueda debe estar cerrada) (Diagrama 1).
4. Monte la tubería de silicona alrededor del rotor (Diagrama 2).
5. Inserte el adaptador de la bomba en el puente y coloque la tubería en la guía para tuberías (Diagrama 3).
6. Cierre la puerta de la bomba.

Verifique la configuración de la bomba.

1. Presione ON: la alarma sonará brevemente y se visualizará **8888 Como la bomba tiene memoria, recorrerá los parámetros en pantalla y mostrará la configuración previa**. Volverá a parpadear la tasa de infusión (Diagrama 4).
2. Verifique la Tasa de infusión. Para cambiarla, presione ▲ (FASTER, más rápido) o ▼ (SLOWER, más lento) hasta que aparezca el parámetro deseado.
3. Verifique el Volumen administrado. Presione VOL DEL hasta que el panel de visualización indique el Volumen administrado. Si lo desea, puede presionar CLEAR para regresarlo a cero.

Llenado automático

1. Abra la pinza de rueda del equipo de administración SelectFlo. Retire la tapa adaptadora Luer del equipo de administración y coloque la tapa en el soporte para la tapa adaptadora Luer que posee la bomba.
2. Presione la tecla FILL para que el equipo de administración se cebe automáticamente. La pantalla mostrará la palabra FILL y el rotor comenzará a girar para indicar que la unidad se está cebando. Llene toda la tubería. El ciclo de cebadura tarda aproximadamente 2 minutos. La bomba emitirá una alarma audible y la tasa de infusión parpadeará cuando se haya completado el llenado. (Nota: es posible que el llenado automático tenga como resultado que se expulse una pequeña cantidad de fórmula fuera del adaptador Luer del equipo de administración.)

Llenado por gravedad

1. Siga los pasos 1 a 3 del punto **Monte el equipo de administración.**
2. Luego, retire la tapa adaptadora del equipo de administración y coloque la tapa en el soporte para el adaptador que posee la bomba. Abra la pinza de rueda y llene completamente la tubería con fórmula. Cierre la pinza de rueda.
3. Continúe con los pasos 4 a 6 del punto **Monte el equipo de administración.**
4. Complete los pasos 1 a 3 del punto **Verifique la configuración de la bomba.**

Comienzo de la alimentación

1. Conecte el equipo de alimentación a la sonda de alimentación del paciente.
2. Presione START/STOP para encender la bomba.
3. Puede presionar OFF para apagar la bomba en cualquier momento (se mantienen la Tasa de infusión y el Volumen administrado).

Instrucciones de operación (cont.)
Modificación de la configuración de la bomba

Cambio de la tasa de infusión

1. Presione START/STOP para detener la bomba.
2. Para ingresar una nueva tasa de infusión, presione ▲ (aumento) o ▼ (disminución) hasta visualizar la tasa deseada.

Eliminación del Volumen administrado

El Volumen administrado tiene por función principal el monitoreo de la fórmula administrada cuando se necesitan alimentaciones intermitentes.

1. Si está en funcionamiento, presione START/STOP para detener la bomba.
2. Presione VOL DEL hasta que se encienda la luz Volume Delivered.
3. Presione CLEAR.

Nota

Al presionar la tecla START/ STOP después de identificar una condición de alarma, se silenciará la alarma y la bomba regresará al modo de espera.

AC

Indica que la bomba funciona con energía eléctrica. Siempre que resulte factible, la bomba debe quedar conectada a un tomacorriente de CA. No es escuchará ninguna alarma.

Running/Stopped

Indica el estado de la bomba.

Batería baja (LOW BAT)

Se activa cuando se está agotando la batería. Después de 15 minutos, esta luz comenzará a parpadear, sonará una alarma audible y se detendrá la bomba. Cada vez que se encienda la luz LOW BAT se deberá enchufar la bomba a un tomacorriente de CA, y se podrá continuar con la alimentación de manera normal. Para evitar una degradación de la vida de la batería es importante no permitir que se agote. La batería se recarga cada vez que se conecta la bomba a un tomacorriente de CA, independientemente del funcionamiento de la bomba.

Error de flujo (FLO Err)

En estas condiciones la bomba se detiene, suena una alarma y se visualiza 'FLO Err'. Es posible que ocurra una de las siguientes condiciones:

Condición posible

1. El contenedor de alimentación está vacío
2. Se ha detenido la administración a causa de una oclusión
3. La cámara de goteo se ha sobrellenado
4. Las paredes de la cámara de goteo están recubiertas con mucha cantidad de fórmula
5. Los detectores de la abrazadera de la cámara de goteo necesitan limpieza
6. La cámara de goteo no está correctamente colocada

Acción correctiva

1. Vuelva a llenar el contenedor o inicie un nuevo equipo de administración
2. Identifique el punto de oclusión
3. Inserte un nuevo equipo de administración
4. Manipule la cámara para quitar las gotas de la trayectoria del detector
5. Limpie el detector con alcohol isopropílico
6. Vuelva a colocar la cámara de goteo

Falta de equipo (no SEt)

Si la puerta no está cerrada y bien trabada, no se ha cargado ningún equipo en la bomba o no se está utilizando un equipo COMPAT SelectFlo® adecuado, se visualizará el mensaje **'no SEt'**.

Para corregir esta situación, cargue un equipo de administración COMPAT SelectFlo adecuado, cierre la puerta, trábela y presione START/STOP.

Error de espera (hoLd Err)

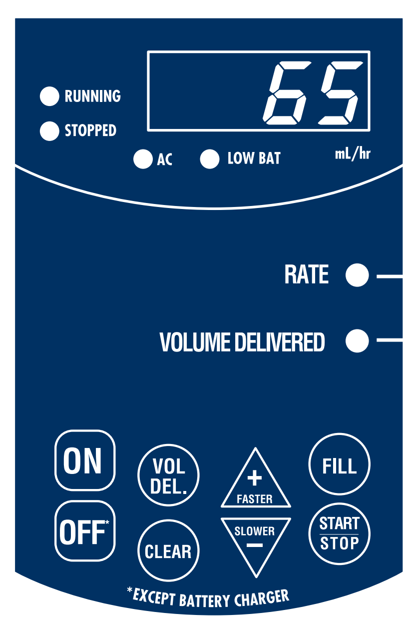
Si se deja la bomba en espera y no se presiona START/ STOP dentro de los 2 1/2 minutos, se activará esta alarma y se visualizará **'hoLd Err'**. Presione dos veces el botón START/STOP para extender la espera otros 2 1/2 minutos o bien presiónelo una vez para reiniciar la bomba de alimentación.

Las bombas de administración enteral COMPAT® son dispositivos electromecánicos confiables. Al igual que con cualquier dispositivo mecánico, pueden sufrir problemas. Los siguientes consejos prácticos lo ayudarán a corregir los problemas menores que pudieran surgir en el funcionamiento.

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SITUACIÓN	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
• Alarma de batería baja activada • Se ilumina **(LOW BAT)**	• La carga de la batería es inferior al nivel de rendimiento	• Conecte el cable al tomacorriente de CA
• Alarma **(FLO Err)** activada	• El contenedor de alimentación está vacío	• Reemplace o vuelva a llenar el contenedor de alimentación
	• Una oclusión restringe el flujo	• Identifique el punto de oclusión y libérelo - Equipo para la bomba • tubería enroscada • tubería bloqueada • pinza de rueda cerrada - Sonda de alimentación - Contenedor de alimentación
	• La cámara de goteo no está adecuadamente colocada en la bomba	• Vuelva a colocar la cámara de goteo
	• Las paredes de la cámara de goteo están recubiertas con fórmula o hay condensación en la trayectoria del detector	• Manipule la cámara para quitar las gotas o la condensación de la trayectoria del detector
	• La caja de los detectores de flujo necesita limpieza	• Límpielos con un hisopo de algodón humedecido con alcohol isopropílico
• **(hold Err)** Se dejó la bomba en espera	• La bomba permanece en espera durante más de 2 1/2 minutos	• Presione el botón START/STOP
• Alarma **(No SEt)** activada	• No se ha cerrado y trabado la puerta	• Verifique que la tubería esté correctamente colocada, cierre la puerta
	• Se ha utilizado el equipo incorrecto.	• Utilice el equipo correcto
	• El equipo no está colocado adecuadamente en su lugar	• Monte la tubería correctamente alrededor del rotor de la bomba. Cierre y trabe la puerta

Especificaciones



Tipo de dispositivo	Bomba volumétrica de alimentación enteral
Mecanismo	Peristáltico rotativo
Tasa de infusión	1 a 295 mL/hr en incrementos de 1 mL
Exactitud	± 10% de la tasa de flujo seleccionada
Presión de oclusión	No excede 20 p.s.i.
Batería	De acumuladores, sellada Recargable Se recarga automáticamente cuando está conectada a un tomacorriente de CA El tiempo de recarga es de 12 horas, contado desde la descarga completa hasta la recarga completa El tiempo de operación es de 10 horas a 100 mL/hora (batería completamente cargada) (Debe cargarse completamente la unidad cada 6 meses)
Dimensiones	6,4" de alto x 6,4" de ancho x 5,0" de profundidad
Peso	5,1 libras
Material de la caja	Plástico ignífugo resistente a impactos
Requisitos energéticos	120V ∿, 187 mA, 60 Hz
Temperatura de funcionamiento	10°– 40°C (50°– 104°F) 75% de H.R., sin condensación
Temperatura de almacenamiento ...	0°– 50°C (32°– 122°F) 95% de H.R., sin condensación
Tipo de protección contra descargas eléctricas	Clase 1, equipos con alimentación interna
Grado de protección contra descargas eléctricas	Tipo BF
Grado de protección contra el acceso de fluidos	Equipo común – IPX0

Símbolos que se encuentran en la bomba y los accesorios

Es posible que se encuentren los siguientes símbolos en la bomba:



Consulte los Documentos complementarios



Corriente alterna



Protección tipo BF (grado de protección contra descargas eléctricas; no hay conexión conductora con el paciente)



Equipo médico eléctrico

1) Clasificado con respecto a descargas eléctricas, incendio y peligros mecánicos de acuerdo con UL60601-1
2) Clasificado con respecto a descargas eléctricas, incendio, peligros mecánicos y otros riesgos especificados de acuerdo con CAN/CSA C22.2 Nº 601.1

Auto prueba

Siga los pasos que se encuentran a continuación para probar las principales funciones de la bomba:

1. Presione la tecla ON para encender la bomba.
2. **Se visualizará 8888** de inmediato. Mientras se visualiza esto, pulse y mantenga presionadas en forma simultánea las teclas ▲ y ▼ durante 4 segundos.
3. Después de 4 segundos es escuchará una alarma audible, aparecerá momentáneamente '**teSt**' en la pantalla y, luego, todos ochos (**8888**).
4. El rotor de la bomba debe comenzar a girar. Para probar las alarmas visuales, presione CLEAR, ▲, ▼, FILL, VOL DEL o bien START/STOP. Cuando se presiona alguna de estas teclas o se bloquea momentáneamente el detector deben iluminarse todos los indicadores de alarmas visuales, se escuchará una alarma audible y el rotor se detendrá momentáneamente.
5. Cualquier falla indicará que debe realizarse una verificación de servicio técnico. Consulte la sección Servicio técnico en fábrica para obtener instrucciones sobre dónde enviar la bomba.
6. Presione la tecla OFF para apagar la bomba.

Servicio técnico en fábrica

En el caso de que la bomba necesite mantenimiento técnico, póngase en contacto con el representante de ventas de Nestlé HealthCare Nutrition o llame al Servicio al cliente para solicitar instrucciones desde cualquier parte de EE.UU. y Canadá al 1-877-338-4238. Los trabajos de mantenimiento técnico deben ser realizados únicamente por personal autorizado. Cualquier reparación no autorizada anulará la garantía (véase la sección sobre la garantía limitada).

Seguridad y advertencias

NO APTA PARA USO PARENTERAL

PARA USO EXCLUSIVO CON FÓRMULAS DE ALIMENTACIÓN ENTERAL POR SONDAS.

No debe utilizarse este dispositivo cerca de anestésicos inflamables, hay posibilidad de riesgo de explosión.

Se ha diseñado este dispositivo para minimizar los efectos causados por interferencias electromagnéticas no controladas y otros tipos de interferencias ocasionadas por fuentes externas. Debe evitarse el uso de otros equipos que puedan causar una operación errática o una degradación del desempeño del dispositivo.

Si la integridad del conductor de protección externa de la instalación está en duda, debe utilizarse la fuente de alimentación eléctrica interna para operar el equipo.

Garantía limitada

Nestlé HealthCare Nutrition garantiza la bomba de alimentación enteral COMPAT® contra defectos en los materiales y de fabricación, en condiciones de uso y servicio normal, durante un período de un (1) año contado a partir de la fecha de entrega. La presente garantía tiene validez únicamente para el comprador original y no se extiende a ningún producto o piezas que hayan sufrido accidentes, abuso, modificación, uso incorrecto, o que no se hayan operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones recomendadas. La presente garantía no se aplicará si el producto hubiera sido sometido a reparaciones que no hubieran sido efectuadas por un representante de servicios autorizado de Nestlé HealthCare Nutrition. Nestlé HealthCare Nutrition se reserva el derecho de reparar o reemplazar (a elección propia) cualquier bomba que no cumpliera con la garantía precedente.

La presente garantía reemplaza a todas las demás garantías expresas o implícitas incluyendo, sin limitación, garantías de comerciabilidad y aptitud para un fin en particular.

Limpieza

Precaución

Desconecte siempre la bomba del tomacorriente de CA antes de realizar tareas de limpieza para evitar el riesgo de descargas eléctricas.

Limpie regularmente la caja y el rotor de la bomba con un paño o una esponja y agua tibia con jabón. (La exposición prolongada al alcohol, detergentes de uso doméstico o limpiadores fuertes puede tener como resultado daños en la caja de la bomba.)

Limpie los detectores de goteo con hisopos de algodón y alcohol isopropílico.

Desinfección

Si fuera necesario desinfectar toda la bomba, se recomienda lo siguiente:

Desinfectantes de uso general
- Cidex®
- pHisohex®
- Hibiclens®
- Alcohol isopropílico

Desinfectantes contra el SIDA y la hepatitis
- Concentración del 10% de hipoclorito de sodio al 5,25% (lavandina de uso doméstico)

Desinfectantes contra la tuberculosis
- Concentración del 70% de alcohol isopropílico

Después de la aplicación de estos agentes desinfectantes, debe dejarse secar al aire. Debe tenerse en cuenta que no deben reemplazarse estas recomendaciones por procedimientos oficiales, que pueden diferir entre distintas instituciones. Para determinar el procedimiento adecuado para una institución en particular, póngase en contacto con el Departamento de control de infecciones.

No debe introducirse en el autoclave. No sumergir la bomba en soluciones de limpieza.
Los equipos de administración sólo se utilizan una vez. No se deben limpiar para volver a utilizar.

Cidex®, pHisohex® e Hibiclens® son marcas comerciales de sus respectivas compañías

Sistema de administración enteral COMPAT®

BOMBAS COMPAT®

9517455 / 199235	Bomba de administración enteral Compat® con límite de dosis
9522041 / 199245	Bomba portátil Compat SelectFlo® con puerta con pestillo
9521437 / 199255	Bomba de administración enteral Compat DualFlo® con función de hidratación

EQUIPOS DE ADMINISTRACIÓN COMPAT®

Equipos de administración por gravedad

9516074 / 199216	Bolsa de vinilo de 1000 mL con tapa a rosca con equipo de administración por gravedad

Para ser utilizados con las bombas 9517455 / 199235 Compat® y 9522041 / 199245 Compat SelectFlo®

9521433 / 199507	Equipo para la bomba con adaptador en “Y” integrado y punta de perforación
9519810 / 199547	Equipo para la bomba con adaptador en “Y” integrado y bolsa de vinilo de 1000 mL
9522610 / 199707	Punta de perforación SpikeRight™ con Adaptador en “Y” integrado y Equipo para bombas pre-contectado
9519805 / 199312	Contenedor Baggle semi-rígido de 500 mL con equipo para bombas

Para ser utilizados con la bomba 9521437 / 199255 Compat DualFlo®

9521429 / 199407	Punta de perforación DualFlo y bolsa de vinilo para agua de 1000 mL
9521430 / 199447	Bolsa de vinilo DualFlo de 1000 mL para fórmulas y bolsa de vinilo para agua de 1000 mL
9521434 / 199607	Conector para puntas DualFlo SpikeRight™ y bolsa de vinilo para agua de 1000 mL

Para obtener más información

Llame al representante de ventas de Nestlé HealthCare Nutrition o al Servicio al cliente al 1-877-338-4238.







Nestlé HealthCare Nutrition, Inc.
Minnetonka, MN 55343-9420 USA

U.S. Toll Free 1-877-DEVICE-8
www.nestlenutrition.com/us

CMPT-10266-0909 SN1027 REV. E